31994D0294

A TANÁCS HATÁROZATA

(1994. május 17.)

az Európai Közösség és a Chilei Köztársaság között az alma és a körte Közösségbe irányuló behozataláról szóló, levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről

(94/294/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 113. cikkére, összefüggésben 228. cikke (2) bekezdésének első mondatával és a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1972. május 18-i 1035/72/EGK tanácsi rendelet 28. cikkével [1],

tekintettel a Bizottság ajánlására,

mivel a Chilei Köztársaság a GATT-on belül eljárást indított, miután az Európai Közösség a 1035/72/EGK tanácsi rendelet 24., 25. és 26. cikkének alkalmazásában tarifális intézkedéseket alkalmazott az alma behozatalára kivetett kiegyenlítő díj formájában;

mivel a Közösség és Chile ennek az ügynek és a GATT Uruguayi Fordulójával kapcsolatos egyéb ügyeknek a rendezése céljából tárgyalásokat kezdett;

mivel a tárgyalások eredményeképpen levélváltás formájában megállapodás jött létre; mivel az említett megállapodás jóváhagyása a Közösség érdekében áll,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A Közösségbe irányuló alma- és körtebehozatalról szóló, az Európai Közösség és a Chilei Köztársaság között levélváltás formájában létrejött megállapodást a Tanács a Közösség nevében jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje a megállapodásnak a Közösséget jogilag kötelező aláírására jogosult személyt.

3. cikk

Ezt a rendeletet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* közzzé kell tenni.

Kelt Brüsszelben, 1994. május 17-én.

a Tanács részéről

az elnök

Th. PANGALOS

---

[1] HL L 118., 1972.5.20., 1. o., A legutóbb a 3669/93/EK rendelettel (HL L 338., 1993.12.31., 26. o.) módosított rendelet.